



No. 151

N° 151

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

1st Session
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

Tuesday
March 22, 2016

Mardi
22 mars 2016

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Debate resumed and after some time,

Le débat a repris et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred.

Le vote est différé.

The House recessed at 10:10 a.m.

À 10 h 10, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

With unanimous consent, the House observed a moment of silence in respect of the tragic events in Brussels on March 22, 2016 and, in honour of the victims, directed that the flags at the Legislative Assembly of Ontario be flown at half-mast for the day.

The House expressed its condolence on the death of Robert T.S. Frankford, Member for the Electoral District of Scarborough East from September 6, 1990 to June 7, 1995.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

With unanimous consent, the House observed a moment of silence in respect of the death, on March 22, 2016, of Robert Bruce Ford, former Mayor of the City of Toronto and current Toronto City Councillor.

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Deferred vote on the motion by Mr. Sousa, seconded by Ms. Wynne, that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Vote différé sur la motion proposée par M. Sousa et appuyée par M^{me} Wynne portant que la présente Assemblée adopte en général la politique budgétaire du gouvernement.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 53

Albanese
Anderson
Baker
Ballard
Berardinetti
Bradley
Chan
Chiarelli
Colle

Dhillon
Dickson
Dong
Flynn
Fraser
Gravelle
Hoggarth
Hoskins
Hunter

Malhi
Mangat
Martins
Matthews
Mauro
McGarry
McMahon
McMeekin
Meilleur

Naqvi
Oraziatti
Potts
Qaadri
Rinaldi
Sandals
Sergio
Sousa
Takhar

AYES / POUR – Continued

Coteau	Kiwala	Milczyn	Vernile
Crack	Lalonde	Moridi	Wong
Damerla	Leal	Murray	Wynne
Del Duca	MacCharles	Naidoo-Harris	Zimmer
Delaney			

NAYS / CONTRE - 39

Armstrong	Forster	MacLeod	Singh
Arnott	French	Mantha	Smith
Bailey	Gates	Martow	Tabuns
Barrett	Gretzky	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Taylor
Brown	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Campbell	Harris	Natyshak	Walker
Clark	Hatfield	Nicholls	Wilson
Coe	Hillier	Pettapiece	Yakabuski
DiNovo	Hudak	Sattler	Yurek
Fedeli	Jones	Scott	

And it was,

Resolved, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

The House recessed at 12:11 p.m.

À 12 h 11, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The Speaker addressed the House:-

Le Président s'adresse à l'Assemblée :-

A vacancy has occurred in the membership of the House by reason of the resignation of Bas Balkissoon as the Member for the Electoral District of Scarborough–Rouge River, effective March 22, 2016 (Sessional Paper No. 598).

Accordingly, I have issued my warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a writ for a by-election.

REPORTS BY COMMITTEES

Standing Committee on Social Policy:-

Bill 163, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 and the Ministry of Labour Act with respect to posttraumatic stress disorder.

Reported as amended.

Pursuant to the Order of the House dated March 2, 2016,

Ordered for Third Reading.

RAPPORTS DES COMITÉS

Comité permanent de la politique sociale :-

Projet de loi 163, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail et la Loi sur le ministère du Travail relativement à l'état de stress post-traumatique.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 2 mars 2016,

Passage à la troisième lecture.

Standing Committee on Public Accounts:-

Report on Education of Aboriginal Students (Section 4.05, 2014 Annual Report of the Auditor General of Ontario) (Sessional Paper No. 599).

Report presented and adoption of recommendations moved.

Mr. Hardeman moved adjournment of the debate.

Carried.

Comité permanent des comptes publics :-

Rapport sur l'Éducation des élèves autochtones (Rapport annuel 2014 de la vérificatrice générale de l'Ontario, section 4.05) (document parlementaire n° 599).

Rapport présenté et adoption des recommandations proposée.

M. Hardeman propose l'ajournement du débat.

Adoptée.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr39, An Act respecting The Corporation of Massey Hall and Roy Thomson Hall. Mr. Dong.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

PETITIONS

Review of the Environmental Protection Act (Sessional Paper No. P-59) Mr. Hardeman.

French secondary school in East Toronto (Sessional Paper No. P-104) Mr. Potts.

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mr. Delaney.

Electronic cigarettes (Sessional Paper No. P-163) Mr. Harris.

Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191) Ms. Forster.

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206) Mrs. McGarry.

Stevenson Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-257) Mr. Wilson.

Reinstate funding for demonstrative/specialized education (Sessional Paper No. P-313) Ms. Armstrong, Mr. Clark, Mrs. Gretzky and Ms. MacLeod.

Seniors' drug costs (Sessional Paper No. P-314) Mr. Hatfield.

Sexual violence and harassment (Sessional Paper No. P-317) Ms. Vernile.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 178, An Act to amend the Smoke-Free Ontario Act.

Debate arose and after some time,

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 178, Loi modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

At 6:00 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

À 18 h, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

Member for Stormont–Dundas–South Glengarry (Mr. McDonell) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Energy – North Stormont Wind Farm.

The House adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h 10, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Number: 547.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Lower Hydro Rates (Sessional Paper No. P-256):

(Tabled December 10, 2015) Mr. Bailey.

(Tabled December 7, 2015; March 8, 2016) Mr. Clark.

(Tabled February 17, 2016) Mr. Fedeli.

(Tabled December 3, 2015) Mr. Pettapiece.

(Tabled December 1, 2015) Mr. Wilson.

Stop the Municipal Land Transfer Tax (Sessional Paper No. P-287):

(Tabled December 7, 2015) Mr. Clark.

(Tabled December 1, 2015) Ms. Thompson.

Northlander Passenger Train and cancelled bus routes (Sessional Paper No. P-288):

(Tabled December 1, 2, 3, 7, 2015; March 7, 9, 10, 2016) Mr. Vanthof.
